行政院新聞局出版事業登記局版台報字第〇〇二七號
中華郵政台字第二二六七號執照登記爲第二類新聞紙類
電報掛號：六二二六〇號
郵政信箱四三一六〇號

經濟日報
ECONOMIC DAILY NEWS
發行人王惕吾

社址：台北市忠孝東路四段五五五號　城中營業處：台北市峨嵋街一二三號之一
承印者：聯合報印刷廠　今天出版三大張　每份零售二元五角　每月七十五元

第肆玖陸柒號

電話・總機：7682161—9
訂報：7676148
廣告：7676113
編輯部：7676207
採訪組：7676215
工商服務部：7654754

政院公布處理工業困難方針

提供生產融資　展延貸款還期

緩納機器關稅　協助改組合併

【本報訊】行政院爲減輕化學纖維等工業目前所遭遇的困難，經由財經小組之建議，已核定公布處理方針，即日付諸實施。

政府對於當前艱苦工業之處理方針，其主要內容分爲三項：一、對生產企業提供必要的融資，二、由生產企業自行研擬整頓方案，三、協助財務困難企業作合理的改組合併或依法聲請重整。

自本年年初以來工業生產與對外貿易均較去年同期驟增，我國經濟顯已走上復蘇的途徑。隨景氣復甦而上升的物價水準；至五月亦呈平穩。惟經濟在穩定中復甦的過程，化學纖維等若干工業，由於設備投資擴充迅速，國際市場供過於求，產品售價低廉，利潤微薄，財務負担沉重，致未能脫離困局。爲減輕此類企業目前所遭遇之困難，經行政院核定處理方針如左：

一、對生產企業提供必要的融資：

①企業得以實際外銷行爲之憑證（包括L／C、D／A及D／P）向銀行申請外銷資金之融通。

②依外銷工業生產資金重貼現辦理要點及加工廠商採購國產原料資金融通辦理要點，銀行對企業採購原料予以資金融通，必要時得要求企業提供担保品。

③企業得以在產銷交易過程中所產生之合格票據（必須具有實際之交易行爲）向銀行申請貼現。

以上各項均得向中央銀行再融通。

④企業向中央銀行融資進口之機器外匯貸款由中央銀行分別各業實際情況除令其酌還一部分外予以展期六個月。

⑤對於棉紡、人造纖維製造、人造纖維紡紗、針織及製衣等五類紡織工業進口機器設備關稅分期繳納案件，凡在六十五年八月一日起至六十六年一月卅一日止六個月內到期應繳者，由財政部准予向原進口海關申請延緩三個月繳納。

二、由生產企業自行研擬整頓方案

若前項之融資辦法未能協助恢復正常經營，則生產企業應自行提出整頓方案，包括：

①增加資本以減輕其財務負担，並彌補其虧損之一部或全部。

②出售土地等與企業生產無關之剩餘資產或轉投資事業，俾集中資力以解救企業財務之困難。

③研擬業務及資金計劃，特別注意組織與管理之加強。

④規模過小或單獨經營有困難之企業，應鼓勵其合併，或委託代辦。

此項整頓方案由經濟部工業局會同輔導（融資）銀行成立專案小組加以審核。對於切實可行的自助計劃，有關融資銀行得專案予以協助，作爲配合措施，使此項整頓計劃得以及早實施。

三、協助財務困難企業作合理的改組合併或依法聲請重整。

若企業的營業狀況依合理的財務負担標準尚能產生盈餘，而未能限期研擬具體可行的整頓方案，或整頓計劃之執行遭遇困難，則由專案小組協助其作合理的改組合併，或由融資銀行依法聲請重整或依破產法所規定進行和解，擬訂重整計劃，改組公司，並給予資金融通之便利，俾能渡過難關，恢復正常經營。如重整或和解未能成功，則依破產程序清理其債務。

採購資金融通已獲解決辦法

貿局明將邀業者會商

促進口16萬公噸黃豆

【本報訊】經濟部國際貿易局和中央銀行等有關機關，已就向國外採購黃豆資金融通問題，商獲一項解決辦法，將於下週一（十九）日再度邀集業者開會，促請業者在十月以前緊急採購，進口十六萬公噸黃豆。

國貿局鑑於近來國外黃豆價格持續上漲，國內庫存不多，亟需補充。曾數度邀集業者，促請他們向國外進行採購。但業者因爲資金短絀，融資困難，故遲遲沒有採取行動，至今僅進口約兩萬六千噸。因此，國貿局積極與中央銀行等單位協商融資，以利業者迅速進行採購。

國貿局表示，業者如果能夠在八、九兩月各採購七萬噸，十月份再購買四萬噸，加上目前存量，即足夠業者用到年底。

國貿局有關官員表示：該局三年前即向業界發行自國外蒐集研判的大宗農產物資商情週報，並隨時向業界提供國外農產行情，作爲採購參考。最近，該局曾于五月間通告有關業界，國際黃豆與小麥行情有繼續攀高可能，希望業界注意，但由于業界遭遇資金等方面的困難，以致延緩了進口事宜。

紡織業認融資措施

將使經濟全面復甦

【本報訊】紡織纖維業表示，政府對於營運艱苦的工業，訂定處理方針，有助於這些工業度過難關，促使經濟全面復甦。

台灣區棉紡工業公會理事長張敏之指出，進口機器貸款及關稅延期，可以緩和業者對於資金的壓力。有關企業的整頓、改組合併或重整，需要時間，希望主管機關在企業進行整頓時，多予支持，避免發生問題。其次，以往承辦銀行辦理外銷憑證、原料採購及票據貼現時，都過於保守，今後對於可靠的企業，應儘量給予方便。

台灣區製衣及毛衣編織工業公會理事長王木發說，業者憑L／C申請外銷貸款時，承辦銀行往往依企業的信用程度及關係，訂定不同的貸款額度予以限制，未能多予核貸，希望政府在公布艱苦工業處理方針後，放寬此項貸款額度。

王木發認爲L／C貸款利用期間較短，業者不易適時取得融通資金，所以建議政府進一步恢復計劃性外銷貸款，如怕重複貸款，可另定辦法防止。

台灣區人纖製造公會總幹事陳慶衍指出，艱苦工業在改組合併或重整時，如爲下游工業，則上游工業應沖退之稅捐，應妥善處理，不要使上游工業吃虧。

經長盼望業界配合

運用融資渡過難關

【本報訊】經濟部長孫運璿昨晚表示，政府對於生產企業提供必要的融資，是協助困難的工業解決問題，希望業者把握機會，作有效運用，渡過當前難關。

孫部長說，政府此次給工業界的支持，是以財務較爲困難的生產企業爲對象。政府此種處理方式極爲適當，使眞正遭遇到困難的工業，將可獲得適當的融資，工業界應根據此項處理方針，與有關單位密切配合，俾能恢復正常的經營。

根據此項處理方針的原則，若爲困難的工業在獲得融資後，未能協助恢復正常經營者，則由生產企業自行提出整頓方案其中包括財務業務等整頓計畫和合併經營等。據悉，此項整頓方案，將由經濟部工業局會同輔導銀行成立專案小組審查，以資配合實施。

關於協助財務困難企業作合理的改組合併或依法聲請重整方面，據經濟部主管方面表示，政府對於財務或經營不健全的企業，如果有意改組合併者，將會給予有效的支持，若實在無法解決其財務上的困難，可依公司法的規定聲請重整。至於有那些困難的行業需要合併或重整，將依照政府的處理原則開始進行調查，或由企業界自動提出供主管單位參考。

我經濟蓬勃發展

華盛頓郵報報導

【中央社華盛頓十六日專電】華盛頓郵報今天刊出來自台北的報導說，台灣正在不斷發展，並且對前途滿懷信心。

郵報駐香港記者馬修斯報導說，台灣經濟正蓬勃發展，工人正忙於修築新的道路，興建發電廠，從台北機場往敦化路連亙兩英里的高聳的大樓，這些計畫眞可與美國媲美。

馬修斯報導，平均個人所得大約爲七百美元，在亞洲僅次於日本。預計今年的經濟成長率爲百分之七。

這位郵報記者說，除了經濟方面正健全發展外，在政治方面，蔣經國院長被認爲是「一位劍及履及、辛勤不懈的行政首長，深得一般民衆的愛戴」。

財政部擬定改進銀行業務方案

費驊昨與部份銀行總經理研商補充意見

【本報訊】財政部長費驊昨日邀請部份公營銀行總經理，就改進銀行業務方案草案，進行研商，可望在近期內報請行政院核定施行。

財政部最近奉行政院蔣院長的指示：鑒於啓達公司貸款弊案的發生，金融事業未能充分發揮其應有的功能，應由財政部督促各行庫，在業務上作徹底的整頓。

財政部根據這一指示，已草擬了一項改進銀行業務方案，據悉：這一方案內容，包括有：①防止銀行業放款過份集中，以分散風險，並便利中小企業資金的取得；②發揮聯合徵信中心組織功能，科學化運用及處理徵信資料；③加強公營銀行董監事會組織，並對銀行高級人員施行輪調制度；④嚴密查核企業借款用途，還款來源，並加強貸款之事後監督管理等要點。

財政部費部長爲使這一方案，將來執行時能夠發生良好的影響，才邀請中央銀行副總裁錢純、經設會財務處長沈葆鼎、台灣銀行總經理何顯重、中國商業銀行總經理余建寅、第一商業銀行總經理陳忠卿等就該方案內容共同進行研商，並聽取各該銀行負責人的意見。

據有關方面透露：在昨日這項商談中參加的各銀行負責人，曾經根據六十二年全國銀行業務檢討會的總結論，補充很多意見。

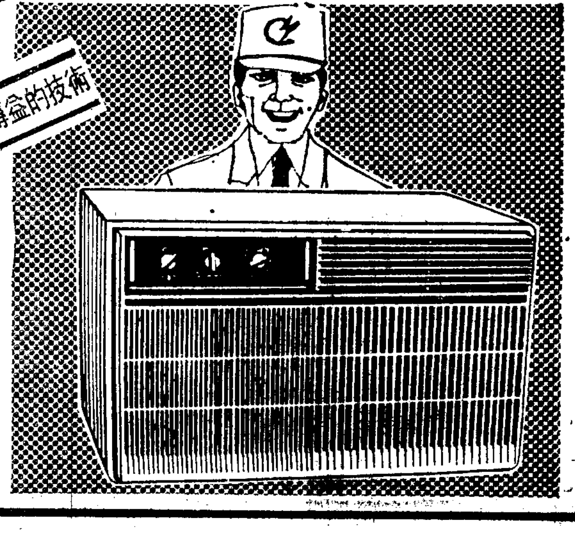
這項改進銀行業務方案，可望在最近定案，報請行政院財經小組討論後，核定施行。

中華鋁門窗　最近發現冒牌貨甚多！
客戶如有懷疑，請索閱出廠證明或電台北5317964-9・高雄289753洽詢，以免蒙受損失。
CWCO
中華電線電纜股份有限公司
中華各型鋁管・鋁棒
一貫作業製造・規格齊全・品質標準
TEL:5317964—9

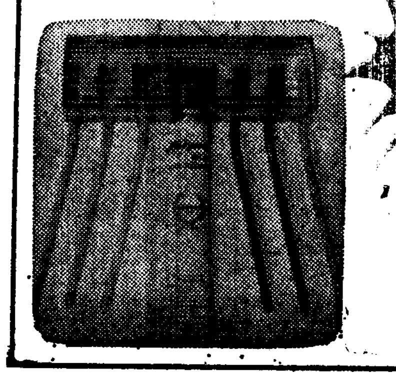
*我們隨時待命，服務電話：8814466・8811698・8812140

Whirlpool
APPLIANCES
SERVICE
傳益商行
服務站
TEL 8814466

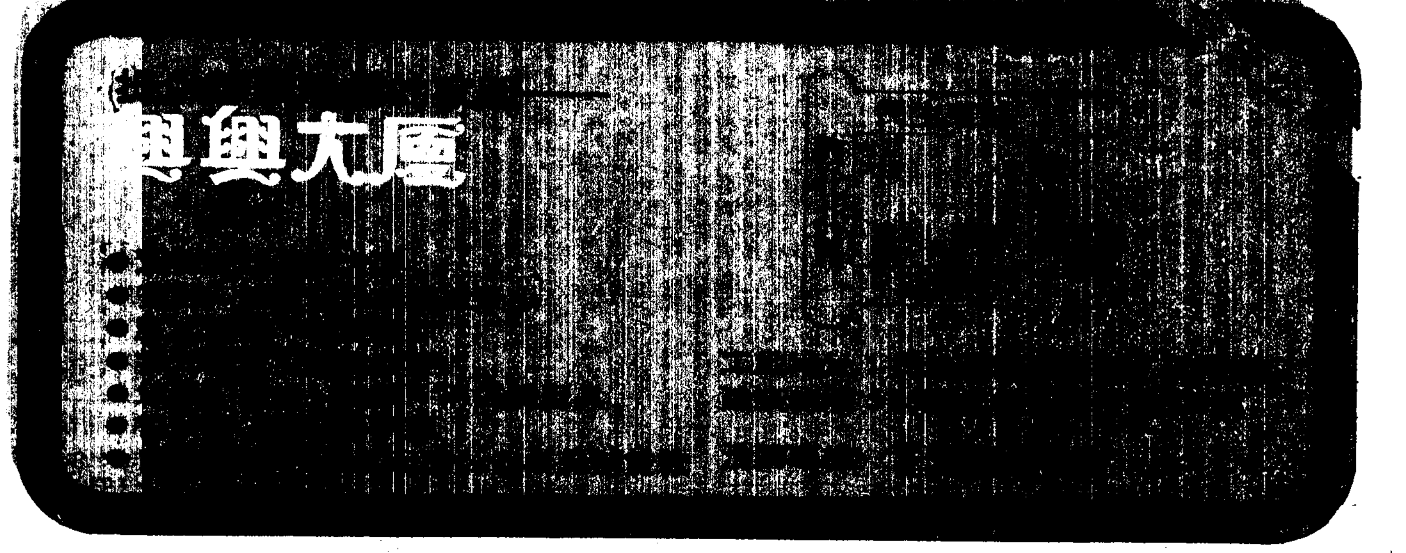
權威
大台北最具規模的冷氣保養修護中心
○專業冷氣・保養・修護・搬遷移機
○冷氣・冰箱汰舊換新・新購
○專業人員・專門技術・服務澈底


傳益的陣容・傳益的人才・傳益的技術

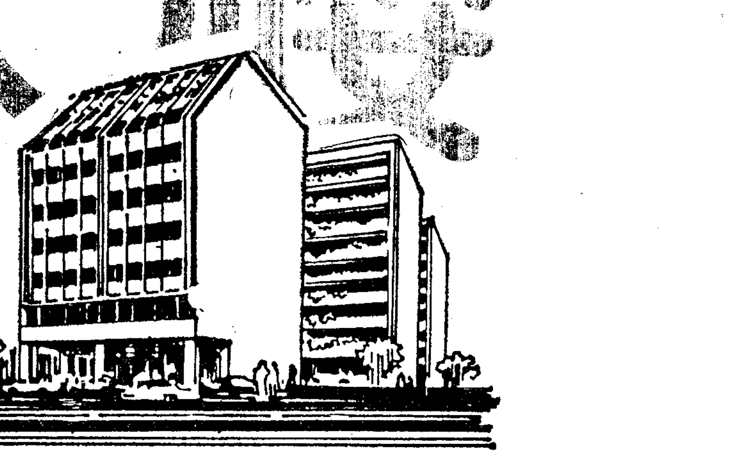
專業！熱誠！責任！
傳益商行有限公司
8814466・8812140・8811698
Whirlpool 經銷美國惠而浦家電產品
●窗型冷氣機　●高級大型冰箱
●全自動洗衣機　●立、臥式冰櫃
地址：台北市士林中正路207號



家庭主婦們的福音——
牙刷及牙膏吊架
有了它您就不必爲了牙刷及牙膏不得其所，而煩惱了！既衛生、又不佔空間，適合一般家庭用。
勵安實業股份有限公司
地址：台北市延平北路五段219號2樓　服務電話：8814834



春元大樓

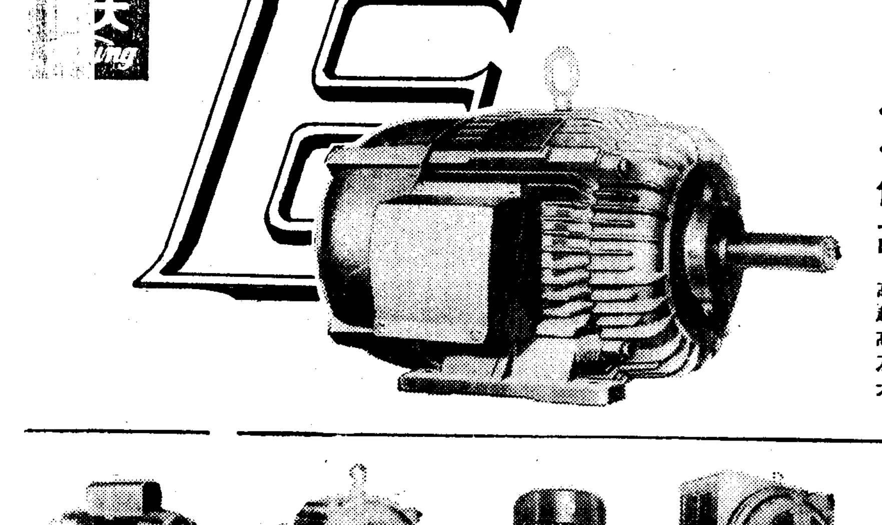


春元大樓公開以來，深獲各界好評，在七月的炎陽下，本公司的工程人員揮汗趕工，我們正確地放下了一支又一支的預壘椿，汗滴攪和着泥漿，正是春元大樓現階段的特色。
- 地下一層，地上九層，龍形平面，採光、通風、面面俱顧。
- Shear Wall結構設計，耐震抗力遠勝一般大樓。
- 門戶獨立，三戶共用一部電梯，辦公住家完全分隔，爲中南部企業台北理想辦公大樓。
- 每坪總價35,000元起，30%七年貸款。

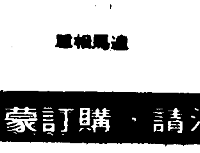
春元大樓
本月20日開
重慶北路・涼州街口

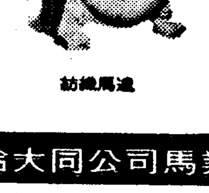
投資興建／春源鋼鐵關係企業
春源建設股份有限公司
服務專線／

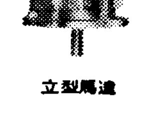
設計精良之高效率動力！

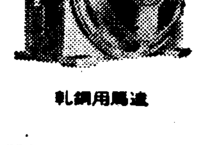


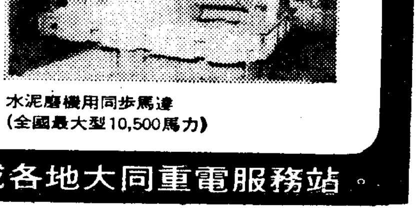
大同馬達㊣
供應$1/10$～10,000H.P.
高品質、強馬力馬達
高效率的設計，具有極高的最大轉矩，起動電流小，能安全使用於各種負載。高壓、低壓、單相、三相、鼠籠、繞線及特殊馬達，應有盡有。歡迎駕臨各地大同重電服務站洽購（目錄備索）。


單相馬達


紡織馬達


立型馬達


軋鋼用馬達


水泥磨機用同步馬達
（全國最大型10,500馬力）

如蒙訂購，請洽大同公司馬業中心專線電話：5511921或各地大同重電服務站。